Celebration of Mass / Celebración de la Misa

Monday—Friday  7:30 am
9:00 am
Saturday  9:00 am
5:00 pm (Vigil Mass for Sunday)
Sunday (English)  8:00 am
10:00 am
Domingo (Español)  12:00 mediodía

Holy Days / Días de Precepto

English  7:30 am
9:00 am
Bilingual / Bilingue  7:00 pm

Sacraments / Sacramentos

Confession  Confesión
4:00–5:00 pm Saturday / Sábado o por cita
Baptism  Bautismo
English - First Sunday of the month Español - Segundo Domingo del mes
Confirmation  Confirmación
Marriage  Matrimonio
Anointing of the Sick  Unción de los Enfermos
Call for an appointment  Llame para una cita

Pastoral Team / Equipo Pastoral

Pastor / Parroco  Rev. Francis Mark P. Garbo
In Residence / En Residencia  Rev. Manuel Curso
In Residence / En Residencia  Rev. Stephen A. Meriwether, J.C.L.
Deacon / Diacono  Vicente Cervantes
Deacon / Diacono  Mario Zuniga
Deacon / Diacono  Jerome Lenk
Director of Liturgy and Music  Maria Rosales-Uribe
Director of Religious Education  Andrew A. Galvan
Curator of the Old Mission  Gustavo A. Torres
Parish Secretary  Denise Kahn-Decena
Maintenance Custodian  Raju Kumar

Office hours: Monday–Friday, 8:30 am–12 noon, 1:00–5:00 pm

For those who are sick and wish to be visited by a priest,
please call the Parish Office at (415) 621-8203.

Para aquellos que están enfermos y que desean recibir la visita de
un sacerdote, por favor llame a la oficina parroquial al (415) 621-8203.
The Ascension of the Lord / La Ascensión del Señor
May 28, 2017 / 28 de Mayo 2017

The readings for today's celebration of the Ascension of the Lord once again remind us that as Christians we are people of hope. In the second reading Saint Paul eloquently exhorts the Ephesians to enlighten their hearts so that they will know the hope and glory that come from being people who place their trust in the Lord Jesus. In the story of the Ascension, recounted in the first reading, the Lord Jesus assures the disciples that the Holy Spirit's power will come upon them. Finally, in the Gospel, the Lord lets the disciples know that their mission is to spread the hope of the gospel to all the nations. This wonderful feast keeps our eyes focused on the hope in which we were grounded on the day of our baptism.

The Ascension of the Lord / La Ascensión del Señor
May 28, 2017 / 28 de Mayo 2017

Las lecturas de hoy para la celebración de la Ascensión del Señor una vez más nos recuerdan que lo cristianos somos pueblo de esperanza. En la segunda lectura, san Pablo con elocuencia exhorta a los esfios iluminar su mente para que puedan conocer la esperanza y la gloria que vienen de ser personas que ponen su confianza en el Señor Jesús. En el relato de la Ascensión, narrado en la primera lectura, el Señor Jesús asegura a los discípulos que el poder del Espíritu Santo vendrá sabré ellos. Finalmente, en el Evangelio, el Señor da a conocer a los discípulos que su misión es proclamar el Evangelio a todas las naciones. Esta maravillosa fiesta mantiene nuestros ojos enfocados en la esperanza en la que nos afianzamos desde el día de nuestro Bautismo.

TREASURES FROM OUR TRADITION
If you could somehow transport a third-century Christian into your twenty-first-century Sunday Mass, once the initial shock wore off he or she would be more or less at home with the structure of the first part of the liturgy, the Word. The second part might be more difficult to comprehend. The stumbling block would be the book. We have a book, a missal that is set down on the altar with a very precisely prescribed set of words for the priest to say and the people to sing at the Eucharistic Prayer. In the early days of the church, there were no set "formulas" for this prayer. The ancients would have raised eyebrows at our "bookishness" since they preferred to let the prayers roll forth from a gifted leader of prayer. There was a basic shape to the prayer of thanksgiving, and almost general agreement that the words of Christ at the Last Supper ought to be included. By the second century, Justin Martyr wrote that the presider "gives thanks at some length ... and when he has finished the prayers and the thanksgiving, all the people present give their assent by saying 'Amen'.'" In the world before books, people could memorize long passages of prose and poetry, and so it is easy to see how particular phrases or expressions passed from church to church.

TRADICIONES DE NUESTRA FE
El mensaje de Nuestra Señora del Rosario de Chiquinquirá o la Chinita como cariñosamente la llaman sus fieles, es sencillo: "Déjate renovar por Dios". Renovación que ella misma recibió milagrosamente en el año 1586. En ese entonces, su imagen pertenecía a doña María, una mujer sevillana de mucha piedad. Doña María había recibido como herencia por parte de su hermano Antonio una pintura de la Virgen del Rosario en tan mal estado que no se podía distinguir ni la Virgen madre con el niño Dios en sus brazos o los santos Antonio de Padua y Andrés apóstol. No obstante la mala condición de la pintura, doña María la colocó en su capilla donde pasaba las mañanas en oración. Un día, una indígena y su niño pasaban por la puerta de la capilla cuando notaron un gran brillo que venía del rostro de María iluminando el resto del cuadro con colores vivos y brillantes. Inmediatamente llamaron a doña María, quien pudo ser testigo de la milagrosa renovación. Como alga muy interesante, la imagen de cerca se ve borrosa y dañada, pero de lejos adquiere distinción y nitidez.

MEMORIAL DAY
This weekend we are invited to remember those who have died in defense of our country. We honor them in gratitude. We renew our efforts to bring about a just world so that war will not be necessary. We pray for peace.

OFFICE WILL BE CLOSED
Our parish office will be closed for Memorial Day on Monday, May 29th. The office will reopen for regular business on Tuesday, May 30th.
CEMETERY MASSES FOR MEMORIAL DAY AND FIRST SATURDAY

On Monday, May 29th – Memorial Day Masses will be celebrated at the Catholic Cemeteries of the Archdiocese, offered for all those who have given their lives in service to our country and for the souls of all the faithful departed.

- Colma – Most Reverend William J. Justice celebrates Mass at 11:00am in Holy Cross Mausoleum, 1500 Mission Rd.
- Half Moon Bay – Fr. Gabriel Wanker celebrates outdoor Mass at 9:30am in Our Lady of the Pillar Cemetery, 926 Miramontes Street.
- Menlo Park – Fr. Christopher Baldock, O.P. and Fr. Lawrence Goode concelebrate outdoor Mass at 11:00am in Holy Cross Cemetery on Santa Cruz Avenue (at Avy Avenue).
- San Rafael – Fr. Brian Costello celebrates outdoor Mass at 11:00am in Mt. Olivet Cemetery, 270 Los Ranchitos Road.
- Saturday – June 3, at 11:00am – Fr. Brian Costello, Pastor of Our Lady of Loretto Church in Novato will celebrate First Saturday Mass at All Saints Chapel in Holy Cross Cemetery. Mass is offered for all those interred in our Catholic cemeteries. All are welcome.

VOLUNTEERS NEEDED

We are in need of volunteer gardeners to work in our Mission Cemetery once a week. Please see or talk to Fr. Francis or call the office at 415.621.8203.

DIVORCE SUPPORT GROUP

Are you dealing with or challenged by the end of a marriage? Our archdiocese has a special group for all who have endured the pain of separation and divorce. We recognize that through their vulnerability and patient endurance, they bear witness to Christ and his redeeming grace. “May the church be the place of God’s mercy and love, where everyone can feel welcomed, loved, forgiven and encouraged to live according to the Gospel” – Pope Francis. “The Church is definitely against divorce, and divorced people are strongly against it as well, but the Church isn’t against divorced people” – Father Al Grosskopf, S.J. The Catholic Divorce Ministry can answer questions and offer help. The support group meets on the first and third Wednesday each month at 7:30pm at the Parish Center, St. Stephen Church, located at: O’Reilly Center, 451 Eucalyptus Drive, San Francisco. Please contact Fr. Al Grosskopf, S.J. for more information at 415.422.6698 or grosskopf@usfca.edu

PARISH CALENDAR / CALENDARIO PARROQUIAL

Sunday / Domingo 5/28
10:00am - 12:00pm - Aud - Hospitality
12:00pm - 3:00pm - Aud - Legión de María - Rosary
4:00pm-10:00pm - Aud - San Martín “Tardeada”

Monday / Lunes 5/29
OFFICE CLOSED - MEMORIAL DAY

Tuesday / Martes 5/30
11:00am 12:00pm - Bas - Funeral Mass - Carmen Wardell
7:30pm - 9:00pm - Milh - Al-Anon

Wednesday / Miércoles 5/31
1:00pm - 2:00pm - Bas - MDA Graduation Practice
1:00pm-2:00pm - Bas - MDA Graduation Practice
6:00pm - 9:00pm - Aud/Bas - Choir Reh

Thursday / Jueves 6/01
1:00pm-2:00pm - Bas - MDA Graduation Practice
6:00pm - 9:00pm - Aud/Bas - Choir Reh

Friday/Viernes 6/02
9:00am - 11:30am - Bas - MDA Graduation Mass
6:00pm - 7:00pm - OM - Adoration/Benediction

Saturday / Sábado 6/03
10:00am - 11:00am - Milh - Spanish Baptism Class
10:30am - 12:30pm - St. Francis Rm - CCD
12:00pm - 1:00pm - OM - Baptism - Jacob Daniel
2:00pm - 3:00pm - Milh - Comunidad de Base
3:00pm - 4:00pm - Milh - Legion of Mary
4:00pm - 5:00pm - Bas - Confessions

TRAINING TO VISIT THE INCARCERATED YOUTH IN SAN FRANCISCO IN JUNE

You are invited to visit incarcerated youth at: “San Francisco Juvenile Justice Center” by attending a two-day training on Saturday, June 17 and June 24, 2017 from 8:00am until 5:00pm at St. Brendan’s Parish Hall, 29 Rockaway Avenue, San Francisco. For more information, please call Julio Escobar at 415.244.5594.

ENTRENAMIENTO PARA VISITAR A LA JUVENTUD INCARCERADA EN SAN FRANCISCO

Usted está invitado a visitar a los jóvenes encarcelados en: “Centro de Justicia Juvenil de San Francisco” asistiendo a un entrenamiento de dos días los Sábados 17 y 24 de junio de 2017 de 8:00am a 5:00pm en la parroquia de St. Brendan’s Parish Hall, 29 Avenida Rockaway, San Francisco. Para más información, por favor llame a Julio Escobar al 415.244.5594.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sun - 5/28 - The Ascension of the Lord;
World Communications Day
Mon - 5/29 – Memorial Day
Tue - 5/30 - Shavuot ("Weeks"), the Jewish festival of the giving of the Law, begins at sunset
Wed - 5/31 - The Visitation of the Blessed Virgin Mary
Thu - 6/01 - St. Justin
Fri - 6/02 - Ss. Marcellinus and Peter; First Friday
Sat - 6/03 - St. Charles Lwanga & Companions;
First Saturday
<table>
<thead>
<tr>
<th>Mass Intentions / Intenciones de Misa</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Monday / Lunes - 5/29</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7:30 Efrain Burgos (Dec.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9:00 Michael Kramer (Dec.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Tuesday / Martes - 5/30</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7:30 Araceli Legaspi &amp; Corazon Perez (Dec.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Wednesday / Miércoles - 5/31</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7:30 Joseph Wolden (Int.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9:00 Charles O’Rourke (Int.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Thursday / Jueves - 6/01</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7:30 Raoul, Ma. Luisa &amp; Leo Kahn (Dec.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9:00 Gerald Morell (Dec.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Friday / Viernes - 6/02</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7:30 Mario Gallardo (Dec.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5:00 Lenor Jacinto (Dec.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Saturday / Sábado - 6/03</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7:30 Doran Sordo, Sr. &amp; Jr. (Int.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Sunday / Domingo - 6/04</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8:00 Wally Bilyeu (Dec.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10:00 Teresita Pelejo (Dec.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12:00 Doran Sordo, Sr. &amp; Jr. (Int.)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**MISAS DE CEMENTO PARA EL DÍA DE MEMORIA Y PRIMER SÁBADO**

El Lunes 29 de Mayo se celebrarán misas en los Cementerios Católicos de la Arquidiócesis, ofrecidas a todos los que han dado su vida en servicio a nuestro país y por las almas de todos los fieles difuntos.

- **Colma** - El Reverendo William J. Justice celebra Misa a las 11:00am en Holy Cross Mausoleum, 1500 Calle Misión.
- **Half Moon Bay** – Padre Gabriel Wanker celebra Misa al aire libre a 9:30am en el Cementerio Nuestra Señora del Pilar, 926 Calle Miramontes.
- **Menlo Park** – Padre Christopher Baldok, O.P. y el Padre Lawrence Goode concelebrará la Misa al aire libre a las 11:00am en el Cementerio de Holy Cross en la Avenida Santa Cruz (Avenida Avy).
- **San Rafael** - Fr. Brian Costello celebra la Misa al aire libre a las 11:00am en el Monte. Cementerio Olivet, 270 Los Ranchitos Road.
- **Sábado - 3 de Junio**, a las 11:00am – Padre Brian Costello, Pastor de la Iglesia de Nuestra Señora de Loreto en Novato, celebrará la Misa del Primer Sábado en la Capilla de Todos los Santos en el Cementerio de Santa Cruz. Se ofrece Misa a todos los enterrados en nuestros cementerios católicos. **Todos son bienvenidos.**

**THE MONTH OF MAY**

It is traditional to give special honor to Mary the Mother of God in the month of May. Scripture reminds us that her son described her as the one who most especially heard the word of God and put it into practice. Her life was a ‘yes’ to the will of God. As we honor her this month through flowers in front of her statue or pictures in our homes and through special prayers, let us ask her to help us follow her example. May we continue to grow in the ability to hear the word of God and put it into practice in our lives.

---

**NATURAL FAMILY PLANNING**

Many couples may report a deeper respect for their spouse and a strengthening of their marriage by practicing NFP. A new 2 class course starts on Saturdays June 17, July 15 at 2:00pm at St. Dominic’s Church, 2390 Bush Street, San Francisco. For more information registration at www.live-the-love.org. Online course options also available at St. Dominic’s. Certified Volunteer Teaching Couple –Bill and Nicole Hull - nicolehull87@gmail.com or 415.246.3160.

---

**PARKING IN FRONT OF THE BASILICA & MISSION CHAPEL**

Please do not park in the red zone area. Observe the parking time frame. Please read the sign board.

---

**ESTANCIAMENTO EN FRENTE DE LA BASILICA Y LA CAPILLA DE LA MISIÓN**

Por favor, no se estacione en el área de la zona roja. Observe el tiempo de estacionamiento. Por favor, lea el letrero.
Next Week’s Second Collection/Secunda Colecta de la Próxima Semana

June 4, 2017

(Parish Maintenance Fund)

E-Contributions for 5/13/17–5/19/17: $ 571.25

May 20 - May 21, 2017
First Collection:   $ 1,738.00
Second Collection: $ 1,078.00
(Parish Maintenance Fund)

Total Cash Received to date:  $16,053
Total Cash Pledged (not yet paid): $  2,488

Amount still needed: $  20,566

AAA 2017 Goal:  $ 36,608

Thank you to all that have made a contribution to the Archdiocesan Annual Appeal 2017 (AAA). Currently we are at 43.8% toward our goal of $36,608 by the generous parishioners of Mission Dolores Basilica! Thank you for remembering Mission Dolores in your year-end gifts – we are grateful for your support of our parish!

Welcome / Bienvenido

Please complete the form below and drop it in the collection box or mail it, if you:

☐ are a new parishioner
☐ have a new address
☐ have a new phone

Por favor de llenar esta formulario y ponerlo en la colecta o mandarlo por correo, si usted:

☐ es un nuevo feligres
☐ tiene un nuevo domicilio
☐ tiene un nuevo teléfono

Name/Nombre: ____________________________
Address/Domicilio: _______________________
City/Ciudad: ____________________________
Telephone/Teléfono: ______________________

MISSION STATEMENT

We of Mission Dolores Basilica Parish, as part of the Catholic Church in the Archdiocese of San Francisco, pledge ourselves to be a light shining in the darkness through the love that we share in the name of Christ, and through the power and guidance of the Holy Spirit. We pledge to celebrate the rich ethnic and cultural diversity of our parish community, to grow spiritually by giving loving service to those in need, to build community through liturgy, hospitality and ecumenism, as well as through social and cultural events, and to promote social justice in our neighborhood and city. We encourage the members of Mission Dolores to enrich themselves by participating in the liturgies, devotions and other activities of the parish, by sharing their faith with others, and by living their daily lives according to the teachings of Jesus Christ.

DECLARACIÓN DE PRINCIPIOS

Nosotros, miembros de la Parroquia de Misión Dolores, como parte de la Iglesia Católica en la Arquidiócesis de San Francisco, nos comprometemos a ser luz de esperanza que iluminé en la oscuridad, a través del amor que compartimos en el nombre de Cristo, y a través del poder y la guía del Espíritu Santo. Nos comprometemos a celebrar la rica diversidad étnica y cultural de nuestra comunidad parroquial, a crecer espiritualmente dando servicios de caridad a todos aquellos en necesidades, a crear comunidad a través de la liturgia, hospitalidad y ecumenismo, al igual que mediante eventos sociales y culturales, y a promover la justicia social en nuestro vecindario y nuestra ciudad. Alentamos a los miembros de Misión Dolores a enriquecerse participando en las liturgias, devociones y otras actividades de la parroquia, compartiendo su fe con otros, y viviendo de acuerdo a las enseñanzas de Jesucristo.

THE OLD MISSION & GIFT SHOP

Mission San Francisco de Asís founded June 29, 1776, under the direction of Saint Father Junípero Serra is the oldest original intact Mission in California and is the oldest building in San Francisco.

Guided tours available for schools and groups by appointment: (415) 621-8203 ext. 15 or email: chochenyo@aol.com.